



## ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΝΤΥΣΣΕΛΝΤΟΡΦ ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Ντύσσελντορφ, 23 Φεβρουαρίου 2010

### Μέτρα ενίσχυσης εξωστρέφειας γερμανικών επιχειρήσεων

Πέραν των μέτρων ενίσχυσης εξωστρέφειας των γερμανικών επιχειρήσεων που ισχύουν σε ομοσπονδιακό επίπεδο, τα μέτρα που λαμβάνονται σε επίπεδο κρατιδίου στην περιοχή αρμοδιότητας μας (Β. Ρηνανία – Βεστφαλία, Ρηνανία – Παλατινάτο, Σααρλάνδη), όπως είναι καταγεγραμμένα στην Ομοσπονδιακή Βάση Δεδομένων Förderdatenbank <http://www.foerderdatenbank.de/>, έχουν ως ακολούθως:

#### I. Βόρεια Ρηνανία - Βεστφαλία

##### 1. Εξαγωγές

###### α) Ασφάλιση εξαγωγών

Όπως και ο οργανισμός Euler Hermes Kreditversicherungen σε ομοσπονδιακό επίπεδο <http://www.agaportal.de/en/aga/index.html>, έτσι και οι κρατικές αναπτυξιακές τράπεζες της περιοχής αρμοδιότητας μας, παρέχουν τριτεγγυήσεις για την χορήγηση εξαγωγικών πιστώσεων.

Συγκεκριμένα, η Αναπτυξιακή Τράπεζα του Κρατιδίου της Β. Ρηνανίας Βεστφαλίας NRW Bank <http://www.nrwbank.de/en/index.html> παρέχει τριτεγγυήσεις σε ιδιωτικά πιστωτικά ιδρύματα κατά την χορήγηση εξαγωγικών πιστώσεων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις του κρατιδίου της BPB. Δικαίωμα υποβολής αίτησης για τριτεγγυήση από την NRW Bank έχουν οι ελεύθεροι επαγγελματίες και οι επιχειρήσεις, οι οποίες εδρεύουν στη Β. Ρηνανία-Βεστφαλία, βρίσκονται κατά πλειοψηφίαν σε ιδιωτική ιδιοκτησία, διαθέτουν παρουσία στην αγορά άνω των 2 ετών και ο κύκλος εργασιών τους δεν υπερβαίνει τα 500 εκ. € ετησίως. Οι αιτούντες πρέπει να διαθέτουν ήδη εμπειρία στην εξαγωγική δραστηριότητα, ενώ εταιρείες, οι οποίες αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες αποκλείονται από τη χορήγηση τριτεγγυήσεων. Η διάρκεια της τριτεγγυήσης συμπίπτει κατά κανόνα με αυτήν της εξαγωγικής πίστωσης. Καλύπτονται εξαγωγικές πιστώσεις σε Ευρώ, ελβετικό φράγκο, βρετανική στερλίνα, δολάριο ΗΠΑ και ιαπωνικό γιεν. Η καταβολή του ποσού της ασφάλισης από πλευράς της NRW Bank γίνεται πάντα σε ευρώ. Το ποσοστό ασφάλισης ανέρχεται έως το 50% του κινδύνου, ενώ το ποσό ασφάλισης δεν ξεπερνά τα 2,5 εκ. €. Το τέλος για την υποβολή της αίτησης ανέρχεται σε 500 € και για την επεξεργασία αυτής σε 1% του ποσού της τριτεγγυήσης, σε περίπτωση που αυτή εγκριθεί, με ανώτατο όριο τα 10.000 €.

###### β) Υποστήριξη συμμετοχής σε διεθνείς εκθέσεις

###### • Κοινά περίπτερα επιχειρήσεων της BPB

Υποστήριξη της συμμετοχής σε επιλεγμένες Διεθνείς Εκθέσεις, στις οποίες υπάρχει επίσημη συμμετοχή του κρατιδίου της BPB. Οργανωτική και τεχνική υποστήριξη κατά τη διάρκεια της έκθεσης, προετοιμασία του κοινού περιπτέρου (τουλάχιστον 10 συμμετέχουσες επιχειρήσεις από BPB)

###### • Υποστήριξη της συμμετοχής μικρών γκρουπ επιχειρήσεων

Υποστήριξη της κοινής συμμετοχής σε Διεθνείς Εκθέσεις γκρουπ αποτελούμενων από 3 έως 10 μικρομεσαίες επιχειρήσεις της BPB. Καλύπτεται το κόστος της προετοιμασίας και συμμετοχής στην Έκθεση (διαφήμιση, ενοίκιο και κατασκευή εκθεσιακού περιπτέρου, διερμηνείας).

###### • Info - Service - Center , Nordthein Westfalen Pavillion

Συμμετοχή του κρατιδίου της BPB σε επιλεγμένες διεθνείς εμπορικές εκθέσεις στο εξωτερικό, με συμμετοχή της Ο.Δ. Γερμανίας. Στο NRW Pavillion μπορούν να συμμετέχουν τουλάχιστον 5 επιχειρήσεις του κρατιδίου, το δε κόστος καλύπτεται από το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Οικονομίας.

## **2. Επενδύσεις**

Χορήγηση δανείων από την NRW Bank για τη χρηματοδότηση επενδύσεων στο εξωτερικό, οι οποίες πραγματοποιούνται από μικρομεσαίες επιχειρήσεις της BPB, με κύκλο εργασιών μικρότερο των 500 εκ. € ετησίως.

## **II. Ρηνανία – Παλατινάτο**

### **1. Εξαγωγές**

#### **α) Ασφάλιση εξαγωγών**

Στη Ρηνανία – Παλατινάτο, τριτεγγυήσεις παρέχει η Αναπτυξιακή Τράπεζα Investitions- und Strukturbank Rheinland Pfalz ISB <http://www.isb.rlp.de/>. Οι αιτούντες - ελεύθεροι επαγγελματίες ή μικρομεσαίες επιχειρήσεις - πρέπει να εδρεύουν στο κρατίδιο της Ρηνανίας – Παλατινάτου, ο κύκλος εργασιών των επιχειρήσεων αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 150 εκ. € ετησίως, και ο αιτών πρέπει να έχει εξαντλήσει όλες τις άλλες δυνατότητες για ασφάλιση των εξαγωγικών πιστώσεων μέσω των ομοσπονδιακών θεσμών (Euler Hermes). Το ποσοστό της ασφάλισης ανέρχεται συνήθως σε 50% και δεν υπερβαίνει το 1,5 εκ. €, ενώ το τέλος για την υποβολή και επεξεργασία της αίτησης ανέρχεται σε 1% με ανώτατο όριο τα 10.000 €

#### **β) Υποστήριξη συμμετοχής σε διεθνείς εκθέσεις**

Υποστήριξη της συμμετοχής μικρομεσαίων επιχειρήσεων σε διεθνείς εκθέσεις, είτε στη Γερμανία, είτε στο εξωτερικό, με ανάληψη μέρους του κόστους της συμμετοχής. Το πρόγραμμα αφορά κυρίως επιχειρήσεις, που συμμετέχουν στο κοινό περίπτερο του κρατιδίου της Ρηνανίας – Παλατινάτου.

## **III. Σάαρλαντ**

### **1. Εξαγωγές**

#### **Πρόγραμμα ενίσχυσης εξωστρέφειας για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις**

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τα ακόλουθα τέσσερα μέτρα:

- Υποστήριξη της συμμετοχής μικρομεσαίων επιχειρήσεων σε διεθνείς εκθέσεις, είτε στη Γερμανία, είτε στο εξωτερικό, με ανάληψη μέρους του κόστους της συμμετοχής.
- Συμβουλευτικές υπηρεσίες για χώρες και κλάδους-στόχους (coaching), για την προετοιμασία συμμετοχής σε εκθέσεις, προετοιμασία επιχειρηματικών ταξιδίων και ενημέρωση για τις εξελίξεις στις αγορές-στόχους
- Ενίσχυση της ίδρυσης κοινών γραφείων επιχειρήσεων στο εξωτερικό. Η ενίσχυση αφορά μόνο το έτος της ίδρυσης του γραφείου, στο οποίο μπορεί να συμμετέχουν από κοινού 5 έως 15 επιχειρήσεις.
- Οργάνωση επιχειρηματικών ταξιδίων και επιχειρηματικών συναντήσεων στο εξωτερικό

#### **2. Ενίσχυση επιχειρηματικών σχεδίων σε αναπτυσσόμενες χώρες**

Τα επιχειρηματικά σχέδια θα πρέπει να συμβάλλουν στην βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης στην υπόψιν χώρα, να προωθούν την ισότητα και τη συμμετοχή του τοπικού πληθυσμού σε αυτά, και να λαμβάνουν υπόψιν περιβαλλοντικούς παράγοντες. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 70% του συνολικού κόστους του επιχειρηματικού σχεδίου και δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 12.500 €.

Αντιγόνη Μαριόλη, Γραμματέας ΟΕΥ Γ΄